



REQUISITOS DE UNIFORMIDAD PARA MANUSCRITOS PRESENTADOS A REVISTAS BIOMEDICAS

Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas*

En enero de 1978 un grupo de editores de algunas de las principales revistas biomédicas que se publican en inglés se reunieron en Vancouver, Columbia Británica, para uniformar los requisitos técnicos para los manuscritos que debían ser presentados a sus revistas. Estos requisitos, incluyendo los modelos para las referencias bibliográficas desarrollados para el grupo de Vancouver por la *National Library of Medicine* (Biblioteca Nacional de Medicina) se publicaron en tres de las revistas a primeros de 1979. El grupo de Vancouver se transformó en el *International Committee of Medical Journal Editors* (ICMJE). En la reunión de octubre de 1981 se revisaron un poco los requisitos y se publicaron en una segunda edición en 1982. A partir de entonces, el grupo ha publicado varias declaraciones por separado y éstas se han incorporado en su mayor parte en esta edición, que es la tercera.

Más de 300 revistas han acordado aceptar manuscritos elaborados según los criterios iniciales publicados anteriormente. Es importante insistir en lo que suponen y lo que no suponen estos requisitos.

En primer lugar, los requisitos son instrucciones para los autores sobre cómo preparar los manuscritos y no para los editores sobre el estilo de la publicación. (Sin embargo, muchas revistas han obtenido de estos criterios elementos para su estilo de publicación.)

En segundo lugar, si los autores preparan sus manuscritos en el estilo que estos criterios especifican, los editores de las revistas participantes no devolverán los manuscritos para cambios en estos detalles de estilo. Aun así, los manuscritos pueden ser modificados por las revistas para estar conformes con los detalles de sus propios estilos de publicación.

En tercer lugar, los autores que envíen manuscritos a una revista del grupo no debieran elaborarlos de acuerdo con el estilo de publicación de dicha revista, sino que deberían seguir los «Requisitos de uniformidad para manuscritos presentados a revistas biomédicas».

Sin embargo, los autores *también deben* seguir las instrucciones para los autores de cada revista en cuanto a qué temas son adecuados para la revista y qué tipos de artículos

pueden presentarse (por ejemplo, artículos originales, revisiones, casos clínicos). Además, las instrucciones de cada revista probablemente contienen otros requisitos propios de la misma, como el número de copias de los manuscritos, los idiomas aceptados, la extensión de los artículos y las abreviaturas aprobadas.

Es de esperar que las revistas participantes publiquen en sus instrucciones a los autores que sus requisitos para publicación están de acuerdo con los «Requisitos de Uniformidad para manuscritos presentados a revistas biomédicas» y que citen una versión publicada.

Este documento se revisará periódicamente. Las preguntas y los comentarios desde América del Norte y Centro sobre estos requisitos se enviarán a Edward J Huth, MD, *Annals of Internal Medicine*, 4.200 Pine Street, Philadelphia, PA 19.104, EE.UU.; los de otras regiones se enviarán a Stephen P. Lock, MD, *British Medical Journal*, British Medical Association, Tavistock Square, London WC1H 9JR, Reino Unido. Téngase en cuenta que estas dos revistas se encargan de los servicios de secretaría del Comité Internacional de editores de Revistas Médicas; pero no manejan manuscritos destinados a otras revistas. Los artículos destinados a otras revistas deben enviarse directamente a las oficinas de las mismas.

RESUMEN DE LOS REQUISITOS

Se ha de mecanografiar el manuscrito a doble espacio, incluyendo la primera página, el resumen, el texto, el agradecimiento, la bibliografía, las tablas y los pies de figuras y tablas.

Cada parte del manuscrito debe empezar en una página nueva, en la siguiente secuencia: 1) la primera página o página del título; 2) el resumen y las palabras clave; 3) el texto; 4) el agradecimiento; 5) la bibliografía; 6) las tablas, cada tabla ha de estar completa con el título y las notas al pie, en una página separada, y 7) los pies de las ilustraciones. Las ilustraciones deben ser de buena calidad, con grabados satinados sin montar, generalmente de 127 por 173 mm (5 por 7 pulgadas) y no han de sobrepasar 203 por 245 mm (8 por 10 pulgadas).

Se tiene que remitir el número necesario de copias del manuscrito y figuras (ver las instrucciones de la revista) en un sobre de papel grueso. El manuscrito ha de ir acompañado de una carta de presentación, tal y como se describe en el apartado «Envío de los manuscritos», y de los permisos para reproducir materiales previamente publicados o para emplear ilustraciones que puedan identificar seres humanos.

Se seguirán las instrucciones propias de la revista para la transferencia de los derechos de autor. Los autores deben guardar copias de todo lo que remitan.

* Edward J. Huth MD, *Annals of Internal Medicine*; Kathleen King, MRC Path, *The Medical Journal of Australia*; Stephen P. Lock, MD, *British Medical Journal*; George D. Lundberg, MD, *Journal of the American Medical Association*; Ian Munro, MB, *The Lancet*; Magne Nylenna, MD, *Tidsskrift for Den Norske Lægeforening*; Roy Rada, MD, *Index Medicus*; Arnold S. Relman, MD, *New England Journal of Medicine*; Povl Riis, MD, *Journal of the Danish Medical Association and Danish Medical Bulletin*; Richard G. Robinson, Ch M, *New Zealand Medical Journal*; Bruce P. Squires, MD, *Canadian Medical Association Journal*; Dr. Ilkka Vartiomaara, *Finnish Medical Journal*; Malcolm S M, Watts MD, *The Western Journal of Medicine*.

Traducción de: International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. *Ann Intern Med* 1988; 108:258-265.

La versión original, así como esta traducción, no están respaldadas por el *copyright*; pueden ser copiadas o reproducidas sin permiso especial.



PUBLICACION PREVIA Y DUPLICADA

La mayoría de revistas no desean evaluar para su publicación un artículo sobre una investigación que ya ha sido publicada o que se describe en un artículo enviado o aceptado para su publicación en otra revista. Esta política generalmente no impide la consideración de un trabajo que haya sido rechazado por otra revista o de un informe completo que siga a la publicación de un informe preliminar, generalmente en forma de resumen. Al presentar un artículo, el autor debería hacer siempre una declaración completa al editor sobre los envíos y publicaciones previas que podrían ser considerados como publicación previa o duplicada del mismo trabajo o de uno muy similar. Deberían incluirse las copias de dicho material junto con el artículo presentado para ayudar al editor a decidir cómo resolver la cuestión.

La publicación múltiple —es decir, el publicador más de una vez los resultados del mismo estudio, prescindiendo de que la redacción sea la misma— raramente está justificada. La publicación secundaria en otro idioma es una justificación posible, siempre que se cumplan las siguientes condiciones.

A) Los editores de las dos revistas implicadas estarán totalmente informados. El editor implicado en la publicación secundaria deberá tener una fotocopia, reimpresión o manuscrito de la versión primaria.

B) La prioridad de la publicación primaria se respetará con un intervalo de publicación de al menos dos semanas.

C) El texto de la publicación secundaria se redacta para un grupo de lectores diferentes, y no es una simple versión traducida del artículo primario; una versión abreviada es a menudo suficiente.

D) La versión secundaria será un reflejo fiel de los datos e interpretaciones de la versión primaria.

E) Una nota al pie de la página del título de la versión secundaria informará a los lectores, expertos y agencias de documentación que el artículo ya fue editado, y que se publica para los lectores nacionales paralelamente con una versión primaria basada en los mismos datos e interpretaciones. Una nota adecuada al pie de la página puede ser la siguiente: «Este artículo se basa en un estudio que se publicó primero en (título de la revista con la referencia completa).»

La publicación múltiple diferente de la que se acaba de describir no debe ser aceptada por los editores. Si los autores violan esta regla es de esperar que el comité editorial tome las medidas oportunas.

La difusión preliminar, generalmente a los medios de información científica descrita en un artículo que ha sido aceptado, pero que aún no está publicado, es una violación de las reglas de muchas revistas. En unos pocos casos, y sólo de acuerdo con el editor, puede aceptarse la difusión preliminar de datos, por ejemplo para advertir al público sobre riesgos para la salud.

PREPARACION DEL MANUSCRITO

Se ha de mecanografiar el manuscrito en papel blanco, de 216 por 279 mm (8,5 por 11 pulgadas) o ISO A4 (212 por 297 mm), con márgenes de unos 25 mm (1 pulgada) como mínimo y sólo por una cara del papel. Se debe emplear doble espacio en todo el manuscrito, incluyendo la primera página, el resumen, el texto, el agradecimiento, la bibliografía, las tablas y los pies de figuras. Se deben numerar las páginas consecutivamente, empezando por la primera página. Se mecanografiará el número de la página en el ángulo superior o inferior derecho de cada página.

Primera página o página del título

La primera página debe incluir: 1) el título del artículo, que será conciso pero informativo; 2) el nombre y uno o dos apellidos de cada autor, con el (los) grado(s) académico(s) más alto(s) y la afiliación a una institución; 3) el nombre del departamento(s) e institución(es) responsables; 4) la negación de responsabilidad, si procede; 5) el nombre y la dirección del autor responsable de la correspondencia sobre el manuscrito; 6) el nombre y la dirección del autor al que se dirigirán las solicitudes de separatas, o aseveración que el autor no facilitará separatas; 7) la(s) fuente(s) de apoyo en forma de subvenciones, equipo, fármacos o todos ellos, y 8) un título abreviado o una línea al pie de no más de 40 pulsaciones (contar letras y espacios situado(s) e identificado(s) al pie de la primera página.

Autores

Todas las personas que figuran como autores tienen que estar clasificadas como tales. Cada autor debe haber participado suficientemente en el trabajo como para aceptar la responsabilidad pública del contenido.

La condición de autor se basa solamente en la contribución substancial a: a) la concepción y el diseño, o el análisis y la interpretación de los datos; b) la redacción del artículo o la revisión crítica de su contenido intelectual, c) la aprobación final de la versión que se publicará. Los autores firmantes deben cumplir las tres condiciones a), b) y c). La simple participación en la adquisición de fondos o en la recopilación de datos no justifica la autoría del trabajo. Tampoco es suficiente para ser autor la supervisión general del grupo de investigación. Cada parte de un artículo que sea fundamental para obtener las conclusiones principales debe ser responsabilidad de al menos un autor.

Un artículo con autoría colectiva debe especificar las personas clave responsables del mismo. Los otros participantes en el trabajo se han de identificar por separado (ver Agradecimiento y Otra Información).

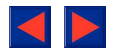
Los editores pueden requerir a los autores que justifiquen su calidad de tales.

Resumen y palabras clave

La segunda página debe comprender un resumen no superior a 150 palabras. El resumen ha de exponer la finalidad del estudio o investigación; los procedimientos básicos (selección de individuos o animales de experimentación, métodos de observación y de análisis); los principales hallazgos (dar datos específicos y su significación estadística, si es posible); y las conclusiones principales. Resaltar los aspectos nuevos e importantes del estudio o de las observaciones. Debajo del resumen, se deben citar, e identificar como tales, de 3 a 10 palabras clave o frases cortas (exemas) que ayudarán a las personas que confeccionan índices a realizar referencias cruzadas y que pueden ser publicadas con el resumen. Se deben utilizar los términos del *Medical Subject Headings* (MeSH) del Index Medicus. Si los términos adecuados aún no son asequibles en el MeSH, por ser términos de introducción reciente, se pueden utilizar términos en uso.

Texto

El texto de artículos de observación y experimentación se divide habitualmente, pero no necesariamente, en secciones con los títulos Introducción, Métodos, Resultados y Discu-



sión. Los artículos extensos pueden requerir subtítulos dentro de algunas secciones para clarificar su contenido, especialmente en las secciones de Resultados y de Discusión. Otro tipo de artículos, como las notas clínicas, revisiones y editoriales probablemente requieran otros formatos. Los autores deben consultar a cada revista para su asesoramiento.

Introducción: Debe exponer la finalidad del estudio. Resumir la exposición razonada del estudio u observación. Mencionar sólo las citas bibliográficas indispensables y no revisar el tema con amplitud. No incluir datos o conclusiones del trabajo que se publica.

Métodos: Debe describir claramente su selección de los individuos de observación o experimentación (pacientes o animales de experimentación, incluyendo los controles). Identificar los métodos, los aparatos (nombre del fabricante y dirección entre paréntesis) y los procedimientos con el suficiente detalle para permitir que otros autores puedan reproducir los resultados. Se deben dar referencias para métodos utilizados incluyendo métodos estadísticos (ver más adelante); proporcionar referencias y descripciones resumidas de los métodos que ya se han publicado, pero que no se conocen bien; describir métodos nuevos o substancialmente modificados, dar las razones para utilizarlos y evaluar sus limitaciones. Se deben identificar de manera precisa todos los fármacos y substancias químicas que se han utilizado, incluyendo el(los) nombre(s) genérico(s), la(s) dosis y vía(s) de administración.

Normas éticas: Cuando se presentan experimentos sobre seres humanos, se ha de indicar si los procedimientos que se siguieron estaban de acuerdo con las normas éticas del comité responsable de la experimentación humana (institucional o regional) o con la Declaración de Helsinki de 1975, en la versión revisada de 1983. No se deben utilizar nombres de pacientes, iniciales o números de hospital, especialmente en cualquier material de ilustración. Cuando se trate de experimentos en animales indicar si se siguieron las normas de la institución o del *National Research Council*, o cualquier ley nacional sobre el cuidado y uso de animales de laboratorio.

Estadística: Describir los métodos estadísticos con suficiente detalle para permitir al lector preparado, con acceso a los datos originales, que verifique los resultados que se presentan. Cuantificar los hallazgos, siempre que sea posible y presentarlos con los indicadores apropiados de medición de error o de incertidumbre (como los intervalos de confianza). Se debe evitar fiarse exclusivamente de comprobaciones de hipótesis estadísticas, como el uso de valores de *p*, que no permiten transmitir una información cuantitativa importante. Se debe discutir la elegibilidad de los sujetos de experimentación. Se deben dar detalles sobre la aleatorización. Se han de describir los métodos, y el éxito, de cualquier tipo de técnica para observar a ciegas. Informar sobre las complicaciones del tratamiento. Precisar el número de observaciones. Mencionar los casos perdidos de la observación (como los abandonos en un ensayo clínico). Las referencias para el diseño del estudio y los métodos estadísticos se deberán remitir, cuando sea posible, a trabajos estándar (con páginas consignadas), en lugar de remitir a los trabajos donde los diseños o métodos fueron originalmente publicados. Especificar cualquier programa de ordenador de uso general utilizado.

Las descripciones generales de los métodos se incluirán en la sección de Métodos. Cuando los datos se resumen en el apartado de Resultados, especificar los métodos estadísticos utilizados para analizarlos. Limitar las tablas y figuras a las necesarias para ilustrar el razonamiento del artículo y para valorar su apoyo. Se deben utilizar gráficos como alternativa a las tablas con muchos datos; no duplicar los datos en gráfi-

cos y tablas. Se deben evitar los usos no técnicos de términos estadísticos técnicos, tales como «aleatorio» (que implica una estratagema para aleatorizar), «normal», «significativo», «correlación» y «muestra». Se deben definir los términos estadísticos, las abreviaturas y la mayoría de símbolos.

Resultados: Presentar los resultados en una secuencia lógica en el texto, tablas e ilustraciones. No repetir en el texto todos los datos de las tablas, ilustraciones, o ambas. Resaltar o resumir sólo las observaciones importantes.

Discusión: Resaltar los aspectos nuevos e importantes del estudio y las conclusiones que de ellos se derivan. No repetir detalladamente los datos u otro material comentado en la Introducción o Resultados. Incluir en la Discusión las inferencias de los hallazgos y sus limitaciones, incluyendo las deducciones para una investigación futura. Relacionar las observaciones con otros estudios pertinentes. Enlazar las conclusiones con las metas del estudio, pero se evitarán las afirmaciones gratuitas y las conclusiones no apoyadas completamente por los datos del trabajo. No reclamar la prioridad ni aludir a trabajos que aún no estén terminados. Exponer nuevas hipótesis cuando esté justificado, pero se han de etiquetar claramente como tales. Se pueden incluir unas recomendaciones, cuando sean apropiadas.

Agradecimiento

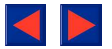
En un lugar apropiado del artículo (nota al pie de la primera página o apéndice al texto, según los requisitos de la revista) se deben especificar en una o más frases: *a*) las contribuciones que requieren un agradecimiento, pero que no justifican la calidad de autor, como el respaldo total de un jefe de departamento; *b*) los agradecimientos por ayuda técnica; *c*) el agradecimiento por ayuda financiera o material, especificando la naturaleza de la ayuda, y *d*) las relaciones financieras que pueden dar lugar a un conflicto de intereses. Las personas que hayan contribuido intelectualmente en el artículo, pero cuyas aportaciones no justifiquen la calidad de autor, se pueden nombrar describiendo su función o contribución, por ejemplo «consejero científico», «revisión crítica de la propuesta de estudio», «recopilación de datos», «participación en el ensayo clínico». Dichas personas deben haber dado su autorización para ser nombradas. Los autores son responsables de obtener la autorización escrita de las personas nombradas en los agradecimientos, dado que los lectores pueden inferir su respaldo a los datos y conclusiones.

La ayuda técnica se debe agradecer en un párrafo aparte de los que agradecen otras contribuciones.

Bibliografía

Numerar las citas bibliográficas consecutivamente en el orden en que se mencionan por primera vez en el texto. Identificar las referencias en el texto, tablas y pies de figura con números arábigos entre paréntesis. Las referencias que sólo se citan en las tablas o en los pies de las figuras deben numerarse de acuerdo con una secuencia establecida por la primera identificación en el texto de la tabla o ilustración en particular.

Utilizar el estilo de los ejemplos que damos más adelante, que se basan en los formatos utilizados por la Biblioteca Nacional de Medicina (National Library of Medicine) de Estados Unidos en el *Index Medicus*. Los títulos de revistas deben abreviarse con el estilo empleado en el *Index Medicus*. Consultar las listas de revistas (*List of Journals Indexed*) que aparecen en el *Index Medicus*, editada anualmente como una publicación separada por la Biblioteca Nacional y como una lista en el número de enero del *Index Medicus*. Ver tam-



bién la lista de títulos de revistas y títulos abreviados al final de este documento.

Intentar huir del uso de resúmenes como referencias. No se pueden usar como referencias «observaciones no publicadas» y «comunicaciones personales», aunque las referencias a comunicaciones escritas, no orales, pueden insertarse en el texto (entre paréntesis). Incluir en las citas bibliográficas los trabajos aceptados, pero no publicados; mencionar la revista y añadir «en prensa» (entre paréntesis).

La información sobre manuscritos presentados pero aún no aceptados debería citarse en el texto como «observaciones no publicadas» (entre paréntesis).

Las citas bibliográficas deben ser comprobadas por el(los) autor(es) con los documentos originales.

A continuación se dan ejemplos de formas correctas de citas bibliográficas.

Revistas

1. Artículo de revista estándar (mencionar a todos los autores, cuando haya seis o menos; cuando haya siete o más, citar los tres primeros y añadir et al).

You CH, Lee KY, Chey RY, Menguy R. Electrogastrographic study of patients with unexplained nausea, bloating and vomiting. *Gastroenterology* 1980; 79:311-4.

2. Autor colectivo

The Royal Marsden Hospital Bone-Marrow Transplantation Team. Failure of syngeneic bone-marrow graft without preconditioning in post-hepatitis marrow aplasia. *Lancet* 1977; 2:242-4.

3. No se menciona autor

Anónimo. Coffee drinking and cancer of the pancreas [Editorial]. *Br Med J* 1981; 283:268.

4. Suplemento de revista

Mastri AR. Neuropathy of diabetic neurogenic bladder. *Ann Intern Med* 1980; 92(2Pt): 316-8.

Frumin AM, Nussbaum J, Eposito M. Functional asplenia: demonstration of splenic activity by bone marrow scan (resumen). *Blood* 1979; 54(Supl 1): 26a.

5. Revista paginada por número

Seaman WB. The case of the pancreatic pseudocyst. *Hosp Pract* 1981; 16 (Sep): 24-5.

Libros y otras monografías

6. Autor(es) personal(es)

Eisen HN. *Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response*.

5.^a ed. New York: Harper and Row, 1974; 406.

7. Editor, compilador, presidente como autor

Dausset J, Colombani J, eds. *Histocompatibility testing* 1972. Copenhagen: Munksgaard, 1973: 12-8.

8. Capítulo en libro

Weinstein L, Swartz MN. Pathogenic properties of invading microorganisms. En: Sodeman WA Jr. Sodeman WA, eds. *Pathologic physiology: mechanisms of disease*. Filadelfia: WB Saunders, 1974; 457-72.

9. Actas publicadas

DuPont B. Bone marrow transplantation in severe combined immunodeficiency with an unrelated MLC compatible donor. En: White HJ, Smith R, eds. *Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Experimental Hematology*. Houston: International Society for Experimental Hematology, 1974: 44-6.

10. Monografía en una serie

Hunninghake GW, Gadek JE, Szapiel SV et al. The human alveolar macrophage. En: Harris CC, ed. *Cultured hu-*

man cells and tissues in biomedical research. Nueva York: Academic Press, 1980; 54-6. (Stoner GD, ed. *Methods and perspectives in cell biology*; vol 1).

11. Publicación de una agencia

Ranofsky AL. *Surgical operations in short-stay hospitals: United-States-1975*. Hyattsville, Maryland: National Center for Health Statistics, 1978; DHEW publication N.º (PHS) 78-1.785, (Vital and Health Statistics; series 13; N.º 34).

12. Disertación o tesis

Cairns RB. *Infrared spectroscopic studies of solic oxygen [Dissertation]*. Berkeley, California: University of California, 1965. 156 p.

Otros artículos

13. Artículo de un periódico

Shaffer RA. Advances in chemistry are starting to unlock mysteries of the brain: discoveries could help cure alcoholism and insomnia, explain mental illness. How the messengers work. *Wall Street Journal* 1977 Aug 12: 1 (col 1), 10 (col 1).

14. Artículo de revista no técnica

Rouche B. *Annals of medicine: the Santa Claus culture*. *The New Yorker* 1971 Sep 4: 66-81.

Tablas

Mecanografiar cada tabla a doble espacio en una hoja separada. No presentar las tablas fotografiadas. Numerar las tablas consecutivamente en el orden de su primera mención en el texto y redactar un breve título para cada una de ellas. Redactar un encabezamiento corto o abreviado para cada columna. Situar el texto explicativo en las notas al pie de página, y no en la cabecera. Explicar en las notas al pie todas las abreviaciones no estándar que se utilizan en cada tabla. Para las notas al pie de página utilizar símbolos convencionales.

Identificar las medidas estadísticas de las variaciones como la desviación estándar y el error estándar de la media.

No utilizar líneas divisorias internas horizontales y verticales.

Comprobar que todas las tablas se citan en el texto.

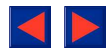
Si se emplean datos de otra función publicada o no publicada, se ha de obtener el permiso y mencionarlo en el agradecimiento de manera completa.

El uso de demasiadas tablas en relación con la extensión del texto puede producir dificultades al maquetar las páginas. Hojear unos números de la revista a la que se ha decidido usarse por cada 1.000 palabras de texto.

El editor, al aceptar un trabajo, puede recomendar que las tablas adicionales que contengan datos importantes de apoyo, demasiado extensos para ser publicados, se depositen en un servicio de archivos, como el National Auxiliary Publication Service (NAPS) en los Estados Unidos, o bien que los autores las hagan asequibles. En este caso, se añadirá una declaración adecuada en el texto. Dichas tablas deben presentarse junto con el artículo para su consideración.

Ilustraciones

Presentar el número requerido de juegos completos de ilustraciones. Las figuras debieran ser confeccionadas por un profesional y fotografiadas; no son aceptables las leyendas hechas a mano o mecanografiadas. En lugar de dibujos originales, radiografías y otros materiales, enviar fotografías nítidas, brillantes y en blanco y negro, habitualmente de 127 por 173 mm (5 por 7 pulgadas), pero no mayores de 203



por 254 mm (8 por 10 pulgadas). Las letras, números y símbolos deben ser claros y de suficiente tamaño para que cuando se reduzca para su publicación cada detalle siga siendo legible. Los títulos y las explicaciones detalladas deben situarse en los pies de las ilustraciones, no en las ilustraciones mismas.

Cada figura debe tener una etiqueta pegada al dorso indicando el número de la misma, el nombre del autor y la parte superior de la figura. No escribir al dorso de las figuras ni rascarlas o estropearlas al usar clips. No doblar las figuras ni pegarlas sobre una cartulina.

Las microfotografías deben tener marcadores de la escala interna. Los símbolos, flechas, o letras que se utilicen en las microfotografías deben contrastar con el fondo.

Si se utilizan fotografías de personas, las mismas no deben ser identificables o bien se ha de acompañar de un permiso escrito para utilizar la fotografía.

Las figuras se han de numerar consecutivamente de acuerdo con el orden en que se han citado por primera vez en el texto. Si una figura ya se ha publicado, se ha de agradecer a la fuente original y se ha de presentar el permiso escrito de quien posea los derechos de autor para reproducir el material. Se requiere autorización, independientemente del autor o editor, excepto en los casos de documentos de dominio público.

Para las ilustraciones en color, precisar si la revista acepta negativos en color, diapositivas, o copias en color. Pueden ser útiles para el editor los esquemas que señalen la región que se debe reproducir. Algunas revistas sólo publican las ilustraciones en color si el autor paga los gastos adicionales.

Pies de figuras

Mecanografiar los pies de las ilustraciones a doble espacio, empezando en una página separada, con números arábigos correspondientes a las ilustraciones. Cuando se utilicen símbolos, flechas, números o letras para señalar partes de las figuras, identificar y explicar cada uno de ellos claramente en el pie de la figura. Incluir la escala interna e identificar el método de tinción en las microfotografías.

UNIDADES DE MEDIDA

Las medidas de longitud, altura, peso y volumen se deben informar en unidades métricas (metro, kilogramo, litro) o sus múltiples decimales.

Las temperaturas se deben consignar en grados centígrados. La presión arterial se debe dar en milímetros de mercurio. En las mediciones hematológicas y bioquímicas se ha de emplear el sistema métrico según el sistema internacional de unidades (SI). Los editores pueden solicitar que las unidades

alternativas o que no sean del SI sean añadidas por el autor antes de la publicación.

ABREVIATURAS Y SIMBOLOS

Utilizar sólo las abreviaturas estándar. Evitar las abreviaturas en el título y en el resumen. El término completo que está representado por una abreviatura debe proceder a su primer uso en el texto, a menos que sea una unidad estándar de medida.

ENVIO DE MANUSCRITOS

Enviar por correo el número adecuado de copias del manuscrito en un sobre de papel grueso, incluyendo las copia del manuscrito y las figuras en una cartulina, si es necesario, para evitar que se doblen las fotografías durante la manipulación de correos. Colocar las fotografías y diapositivas por separado en un sobre de papel grueso.

Los manuscritos se deben acompañar de una carta de presentación. Esta debe incluir: a) información sobre la publicación previa o duplicada o la presentación en algún otro lugar de cualquier parte del trabajo; b) una declaración sobre las relaciones financieras o de algún otro tipo que puedan motivar un conflicto de intereses; c) una declaración de que el manuscrito ha sido leído y aprobado por todos los autores, y d) el nombre, la dirección y el teléfono del autor responsable de la correspondencia, quien debe entrar en contacto con los otros autores para la revisión y la aprobación final de las galeradas. La carta debe dar cualquier información adicional que pudiera ser de utilidad para el editor, como el tipo de artículo que representa el manuscrito en la revista en particular y si el(los) autor(es) estará(n) de acuerdo en correr con los gastos de reproducir las ilustraciones en color.

El manuscrito debe acompañarse de copias o de cualquier autorización para reproducir el material publicado, para utilizar ilustraciones o dar información personal sensible de personas identificables, o para nombrar a personas por su contribución.

Revistas adheridas

Las revistas enumeradas en la tabla 1 son las que comunicaron al ICMJE su voluntad de considerar para su publicación aquellos manuscritos elaborados de acuerdo con las guías que se dieron en la segunda edición (1982) de los Requisitos de uniformidad para manuscritos presentados a revistas biomédicas. Su enumeración en esta lista no implica que aprueben la versión actual (3ª) de los Requisitos de uniformidad... Las abreviaturas del *Index Medicus* de los títulos de las revistas se dan entre corchetes.

TABLA I
Revistas adheridas al acuerdo sobre
requisitos de uniformidad

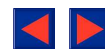
Acta Medica Colombiana [Acta Med Colomb]	The American Journal of Clinical Nutrition [Am J Clin Nutr]
Acta Orthopaedica Scandinavica [Acta Orthop Scand]	American Journal of Diseases of Children [Am J Dis Child]
Acta Paediatrica Japonica [Acta Paediatr Jpn (Overseas)]	American Journal of Hospital Pharmacy [Am J Hosp Pharm]
Acta Paediatrica Scandinavica [Acta Pediatr Scand]	The American Journal of Human Genetics [Am J Hum Genet]
Acta Pharmacologica Sinica [Acta Pharmacol Sin]	The American Journal of Medicine [Am J Med]
Activox [Activox]	American Journal of Obstetrics and Gynecology [Am J Obstet Gynecol]
AIDS: An International Bimonthly Journal [AIDS]	American Journal of Optometry and Physiological Optics [Am J Optom Physiol Opt]
American Family Physician [Am Fam Physician]	
The American Journal of Cardiology [Am J Cardiol]	



<p>The American Journal of Pathology [Am J Pathol] The American Journal of Psychiatry [Am J Psychiatry] The American Journal of Public Health [Am J Public Health] AJR: American Journal of Roentgenology [AJR] The American Journal of Surgery [Am J Surg] American Review of Respiratory Disease [Am Rev Respir Dis] The American Surgeon [Am Surg] Anaesthesia [Anaesthesia] Anaesthesia and Intensive [Anaesth Intensive Care] Anesthesia and Analgesia [Anesth Analg] Annals of Clinical Biochemistry [Ann Clin Lab Sci] Annals of Internal Medicine [Ann Intern Med] The Annals of Otolaryngology, Rhinology and Laryngology [Ann Otol Rhinol Laryngol] Annals of the Rheumatic Diseases [Ann Rheum Dis] The Annals of the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada [Ann R Coll Physicians Surg Can] Annals of the Royal College of Surgeons of England [Ann R Coll Surg Engl] Annals of Surgery [Ann Surg] The Annals of Thoracic Surgery [Ann Thorac Surg] Annals of Tropical Paediatrics [Ann Trop Paediatr] Archives of Dermatology [Arch Dermatol] Archives of Disease in Childhood [Arch Dis Child] Archives of General Psychiatry [Arch Gen Psychiatry] Archives of Internal Medicine [Arch Intern Med] Archives of Neurology [Arch Neurol] Archives of Ophthalmology [Arch Ophthalmol] Archives of Otolaryngology-Head and Neck Surgery [Arch Otolaryngol] Archives of Pathology and Laboratory Medicine [Arch Pathol Lab Med] Archives of Surgery [Arch Surg] Archivos de Investigación Médica [Arch invest Med (Mex)] Arizona Medicine [Ariz Med] Arteriosclerosis: A Journal of Vascular Biology and Thrombosis [Arteriosclerosis] Australasian Journal of Dermatology [Australas J Dermatol] Australian and New Zealand Journal Of Medicine [Aust NZ J Med] Australian and New Zealand Journal of Ophthalmology [Aust NZ J Ophthalmol] The Australian and New Zealand Journal of Surgery [Aust NZ J Surg] Australian Family Physician [Aust Fam Physician] Australian Journal of Hospital Pharmacy [Aust J Hosp Pharm] Australian Orthopedic Journal [Aust Orthopt J] Australian Paediatric Journal [Aust Pediatr J] Bangladesh Journal of Child Health [Bangladesh J Child Health] Bibliothek for Laeger [Bib] Laeger] Biomedical Bulletin [Biomed Bull] Boletín de la Asociación Médica de Puerto Rico [Bol Asoc Med PR] Boletín Médico del Hospital Infantil de México [Bol Med Hosp Infant Mex] Bordeaux Medical [Bord Med] Brain and Development [Brain Dev] British Dental Journal [Br Dent J] British Heart Journal [Br Heart J] British Homoeopathic Journal [Br Homoeopath J] British Journal of Anaesthesia [Br J Anaesth] British Journal of Industrial Medicine [Br J Ind Med] British Journal of Occupational [Br J Occup Ther] British Journal of Ophthalmology [Br J Ophthalmol] British Journal of Pain [Br J Pain] British Journal of Rheumatology [Br J Rheumatol] British Journal of Surgery [Br J Surg] British Medical Bulletin [Br Med Bull] British Medical Journal [Br Med J] Bulletin of the Medical Library Association [Bull Med Libr Assoc] British Osteopathic Journal [Br Osteopath J] Bulletin of the World Health Organization [Bull WHO] Canadian Family Physician [Can Fam Physician] Canadian Journal of Anaesthesia [Can J Anaesthes] Canadian Journal of Comparative Medicine [Can J Comp Med] Canadian Journal of Public Health [Can J Public Health] Canadian Journal of Surgery [Can J Surg]</p>	<p>Canadian Medical Association Journal [Can Vet J] Cardiovascular Research [Cardiovasc Res] Central African Journal of Medicine [Cent Afr J Med] Cephalalgia [Cephalalgia] Chest [Chest] Chinese Journal of Anesthesiology [Chin J Anesthesiol] Chinese Journal of Cardiovascular Disease [Chin J Cardiovasc Dis] Chinese Journal of Dermatology [Chin J Dermatol] Chinese Journal of Endocrinology and Metabolism [Chin J Endocrinol Metab] Chinese Journal of Epidemiology [Chin J Epidemiol] Chinese Journal of Experimental Surgery [Chin J Exp Surg] Chinese Journal of Geriatrics [Chin J Geriatr] Chinese Journal of Hematology [Chin J Hematol] Chinese Journal of Hospital Administration [Chin J Hosp Adm] Chinese Journal of Industrial Hygiene and Occupational Disease [Chin J Ind Hyg Occup Dis] Chinese Journal of Infectious Diseases [Chin J Infect Dis] Chinese Journal of Internal Medicine [Chin J Intern Med] Chinese Journal of Medical History [Chin J Med Hist] Chinese Journal of Medical Laboratory Technology [Chin J Med Lab Technol] Chinese Journal of Microbiology and Immunology [Chin J Microbiol Immunol] Chinese Journal of Nephrology [Chin J Nephrol] Chinese Journal of Neurology Psychiatry [Chin J Neurol Psychiatr] Chinese Journal of Neurosurgery [Chin J Neurosurg] Chinese Journal of Nuclear Medicine [Chin J Nucl Med] Chinese Journal of Obstetrics and Gynecology [Chin J Obstet Gynecol] Chinese Journal of Oncology [Chin J Oncol] Chinese Journal of Ophthalmology [Chin J Ophthalmol] Chinese Journal of Organ Transplantation [Chin J Organ Transplant] Chinese Journal of Orthopedics [Chin J Orthop] Chinese Journal of Otolaryngology [Chin J Otolaryngol] Chinese Journal of Pathology [Chin J Pathol] Chinese Journal of Pediatric Surgery [Chin J Pediatr Surg] Chinese Journal of Pediatrics [Chin J Pediatr] Chinese Journal of Physical Medicine [Chin J Phys Med] Chinese Journal of Physical Therapy [Chin J Phys Ther] Chinese Journal of Plastic Surgery and Burns [Chin J Plast Surg Burn] Chinese Journal of Preventive Medicine [Chin J Prev Med] Chinese Journal of Radiological Medicine and Protection [Chin J Radiol Med] Chinese Journal of Radiology [Chin J Radiol] Chinese Journal of Stomatology [Chin J Stomatol] Chinese Journal of Surgery [Chin J Surg] Chinese Journal of Tuberculosis and Respiratory Diseases [Chin J Tuberc Respir Dis] Chinese Journal of Urology [Chin J Urol] Chinese Medical Journal [Chronic Dis Can] Circulation [Circulation] Clinica Chimica Acta [Clin Chim Acta] Clinical Chemistry [Clin Chem] Clinical and Experimental Optometry [Clin Exp Optom] Clinical Diabetes [Clin Diabet] Clinical and Investigate Medicine [Clin Invest Med] Clinical Pediatrics [Clin Pediatr (Phila)] Clinical Pharmacology and Therapeutics [Clin Pharmacol Ther] Clinical Pharmacy [Clin Pharm] Clinical Preventive [Clin Pharm] Community Dentistry and Oral Epidemiology [Community Dent Oral Epidemiol] Community Medicine [Community Med] Cuadernos del Hospital de Clínicas [Cua Hosp Clin] Danish Dental Journal [Dan Dent J] Danish Medical Bulletin [Dan Med Bull] Diabetes [Diabetes] Diabetes Care [Diabetes Care] Diabetes Journal [Diabetes J] Diabetología [Diabetología] Diagnostic Cytopathology [Diagn Cytopathol] Drug Intelligence and Clinical Pharmacy [Drug Intell Clin Pharm]</p>
--	---



- Environmental Medicine [Environ Med]
European Journal of Cancer and Clinical Oncology [Eur J Cancer Clin Oncol]
European Journal of Clinical Investigation [Eur J Clin Invest]
European Journal of respiratory Diseases [Eur J Respir Dis]
European Journal of Rheumatology and Inflammation [Eur J Rheumatol Inflamm]
Family Medicine [Fam Med]
Family Practice Research Journal [Fam Pract Res J]
The Finnish Medical Journal [Finn Med J]
Gastroenterology [Gastroenterology]
Gastrointestinal Endoscopy [Gastrointest Endosc]
Genitourinary Medicine [Genitourin Med]
Geriatrics [Geriatrics]
Gut [Gut]
Hawaii Medical Journal [Hawaii Med J]
Health Trends [Health Trends]
Hellenike Iatrike [Hell Iatr]
Hong Kong Medical Technology Association Journal [Hong Kong Med Technol Assoc J]
Hospital Pharmacy [Hosp Pharm]
Iatrike [Iatrike]
Indian Journal of Dermatology, Venereology and Leprology [Indian J Dermatol Venereol Lepr]
Indian Journal of Gastroenterology [Indian J Gastroenterol]
Indian Journal of Urology [Indian J Urol]
International Disability Studies [Int Disabil Stud]
International Journal of Pediatric Nephrology [Int J Pediatr Nephrol]
International Surgery [Int Surg]
Israel Journal of Psychiatry and Related Sciences [Isr J Psychiatry Relat Sci]
JAMA (Chicago) [JAMA]
The Journal of Allergy and Clinical Immunology [J Allergy Clin Immunol]
Journal of the American College of Cardiology [J Am Coll Cardiol]
Journal of the American Medical Association (see JAMA)
The Journal of Applied Nutrition [J Appl Nutr]
Journal of Biological Standardization [J Biol Stand]
Journal of the British Association for Immediate Care [J Br Assoc Immed Care]
Journal of the Canadian Association of Radiologists [J Can Assoc Radiol]
Journal of the Canadian Chiropractic Association [J Can Chiropr Assoc]
Journal of Cardiovascular Surgery [J Cardiovasc Surg]
Journal of Chronic Diseases [J Chronic Dis]
Journal of Clinical Gastroenterology [J Clin Gastroenterol]
Journal of clinical Pathology [J Clin Pathol]
Journal of the Danish Medical Association (see Ugeskrift for Laeger)
The Journal of Diabetic Complications [J Diabetic Compl]
Journal of Diarrhoeal Dis Res]
Journal of Epidemiology and Community Health [J Epidemiol Community Health]
Journal of the Faculty of Medicine Baghdad [J Fac Med Baghdad]
Journal of the Institute of Medicine [J Inst Med]
Journal of the Irish Colleges of Physicians and Surgeons [J Ir Coll Physicians Surg]
The Journal of Laboratory and Clinical Medicine [J Lab Clin Med]
The Journal of Maternal and Child Health [J Maternal Child Health]
Journal of Manipulative and Physiological Therapeutics [J Manipulative Physiol Ther]
Journal of Medical Ethics [J med Ethics]
Journal of Medical Genetics [J Med Genet]
Journal of the National Cancer Institute [JNCI]
Journal of Neurology, Neurosurgery and Psychiatry [J Neurol Neurosurg Psychiatry]
Journal of Neuropathology and Experimental Neurology [J Neuropathol Exp Neurol]
The Journal of Nuclear Medicine [J Nucl Med]
Journal of Nuclear Medicine Technology [J Nucl Med Technol]
The Journal of Palliative Care [J Palliat Care]
Journal of Pathology [J Pathol]
Journal of Pharmacy Technology [J Pharm Technol]
Journal of Psychosomatic Research [J Psychosom Res]
Journal of the Royal Army Medical Corps [J R Army Med Corps]
Journal of the Royal College of Physician of London [J R Coll Physicians Lond]
Journal of the Royal College Surgeons of Edinburgh [J R Coll Surg Edinb]
Journal of the Royal Naval Medical Service [J R Nav Med Serv]
Journal of the Vivekananda Institute of Medical Sciences [J Vivekananda Inst Med Sci]
Lakartidningen [Lakartidningen]
The Lancet [Lancet]
Leprosy Review (Lepr Rev)
Malaysian Journal of Pathology [Malays J Pathol]
Manedsskrift for Praktisk Laegegerning [Manedsskr Prakt Laegegerning]
Medicina Intensiva [Med Intensiv]
Medical Care [Med Care]
Medical and Pediatric Oncology [Med Pediatr Oncol]
The Medical Journal of Australia [Med Lab Sci]
Medicina Clínica [Med Clíin (Barc)]
Medicine (Oxford) [Medicine (Oxford)]
Military Medicine [Milit Med]
The Mount Sinai Journal of Medicine [Mt Sinai J Med (NY)]
National Medical Journal of China [Chung Hua I Hsueh Tsa Chih]
Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde [Ned Tijdschr Geneeskd]
Neurology [Neurology]
New Doctor [N Doctor]
The New England Journal of Medicine [N Engl J Med]
New York State Journal of Medicine [NY State J Med]
New Zealand Family Physician [NZ Fam Physician]
New Zealand Journal of Medical Laboratory Technology [NZ J Med Lab Technol]
New Zealand Medical Journal [NZ Med J]
Newfoundland Medical Association Journal [Newfoundland Med Assoc J]
Nigerian Medical Journal [Niger Med J]
No To Hattatsu [No To Hattatsu]
Nordisk Medicin [Nord Med]
North Carolina Medical Journal [NC Med J]
Nosokomaka Chronica [Nosokom Chrom]
Nursing [Nursing]
Obstetrics and Gynecology [Obstet Gynecol]
Ophthalmology [Ophthalmology]
Otolaryngology and Head and Neck Surgery [Otolaryngol Head Neck Surg]
Papua New Guinea Medical Journal [Papua New Guinea Med J]
Pharmacy Management Combined with the American Journal of Pharmacy [Pharm Manage Comb Am J Pharm]
Pathology [Pathology]
Pediatric Emergency Care [Pediatr Emerg Care]
Peritoneal Dialysis Bulletin [Perit Dial Bull]
Pharmaceutisch Weekblad (Pharm Weekbl)
Pharmaceutisch Weekblad. Scientific Edition [Pharm Weekbl (Sci)]
Pharmacological Research Communications [Pharmacol Res Commun]
Pharmacotherapy [Pharmacotherapy]
The Physician and Sports Medicine [Physician Sports Med]
Postgraduate Doctor-Africa [Postgrad Doctor Afr]
Postgraduate Doctor-Asia [Postgrad Doctor Asia]
Postgraduate Medical Journal [Postgrad Med J]
Postgraduate Medicine [Postgrad Med]
Psychiatria Fennica [Psychiatr Fenn]
Public Health [Public Health]
Puerto Rico Health Sciences Journal [PR Health Sci J]
Quarterly Journal of Medicine [Q J Med]
Radiology [Radiology]
Revista Chilena de Pediatría [Rev Chil Pediatr]
Revista Clínica Española [Rev Clin Esp]
Revista de Gastroenterología de México [Rev Gastroenterol Mex]
Revista Española de Reumatología [Rev Esp Reumatol]
Revista Médica de Chile [Rev Med Chil]
Revista Médica del Instituto Mexicano del Seguro Social [Rev Med Inst Mex Seguro Soc]
Revista Mexicana de Anestesiología [Rev Mex Anestesiol]



Revista Pública de México [Salud Pública Mex]
Saudi Medical Journal [Saudi Med J]
Scandinavian Journal of Dental Research [Scand J Dent Res]
Scandinavian Journal of Haematology [Scand J Haematol]
Schumpert Medical Quarterly [Schumpert Med Q]
Schweizerische Medizinische Wochenschrift [Schweiz Med Wochenscher]
Sexually Transmitted Diseases [Sex Transm Dis]
Shinkei Byorigaku [Shinkei Byorigaku]
South African Medical Journal [S Afr Med J]
Southern Medical Journal [South Med J]
The Springfield Clinic Medical Bulletin [Springfield Clin Med Bull]
Sri Lankan Family Physician [Sri Lankan Fam Physican]
Thorax [Thorax]
Tidsskrift for den Norske Laegeforening [Tidsskr Nor Laegeforen]

Transactions-American Society for Artificial Internal Organs [Trans Am Soc Artif Intern Organs]
Transfusion [Transfusion]
Tropical Gastroenterology [Trop Gastroenterol]
Ugeskrift for Laeger [Ugeskr Laeger]
Ulster Medical Journal [Ulster Med J]
Undersea Biomedical Research [Undersea Biomed Res]
Veterinary Radiology [Vet Radio]
The West Virginia Medical Journal [W Va Med J]
The Western Journal of Medicine West J Med]
WHO Chronicle [WHO Chron]
World Health Statistics Quarterly [World Health Stat Q]
World Medical Journal [World Med J]
Yale Journal of Biology and Medicine [Yale J Biol Med]